

2018

# 1. Halbjahresbericht

Kulturamt



## INHALT

---

Schlagzeilen .....	3
Ergebnis- und Finanzrechnung .....	4
Überblick über das Ergebnisbudget .....	4
Überblick über das investive Finanzbudget .....	6
Differenzierte Jahresergebnisse.....	7

## SCHLAGZEILEN

### **Räume & Organisation**

Die regelmäßigen Raumnutzungen und Getränkeverbräuche werden von Räume & Organisation in der Regel halbjährlich abgerechnet. Zum 01.01.2018 wurde die Bewirtung interner Seminare mit belegten Brötchen eingestellt.

### **Europäische Kontaktpflege**

Anlässlich der Feierlichkeiten zum 80. Geburtstag der Stadt Jöhvi sind zwei Vertreterinnen der Stadt Norderstedt im Mai nach Estland gereist.

### **Stadtarchiv / Stadtmuseum**

Das Stadtarchiv hat vom Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur eine Zuwendung i.H.v. rund 19.500 € für archivgerechte Verpackung und Digitalisierung erhalten.

Die Verwaltung wurde in der Sitzung vom 26.04.2018 vom Kulturausschuss beauftragt die Standorte am Kulturwerk 2 und Friedrichsgaber Weg 286/288 als mögliche Standorte für ein neues Stadtmuseum/Stadtlabor zu prüfen.

### **Theater, Musikpflege, sonstige Kulturpflege**

Die Abrechnungen der Zuschüsse an die Kulturträger erfolgen erfahrungsgemäß erst zum Jahresende. Die Pauschalzuschüsse wurden bereits ausgezahlt.

### **Musikschule**

Der Zuschuss des Landes steigt ab 2018 von rund 36.500 € auf rund 53.000 €. Die Regelung gilt zunächst bis 2020.

Mit dem Kreis Segeberg laufen Verhandlungen. Ein Ergebnis soll es nach der Sommerpause geben.

Der Großteil der Abrechnungen für Bildungseinrichtungen erfolgt erst im 2. Halbjahr.

### **Personalkosten**

Die Personalkosten im Kulturbüro (TPL 11118, 25200, 26100, 26201, 28100) sind rückläufig. Dies resultiert aus der unbesetzten Stelle „Leitung Kulturbüro“.

Die Auszahlung der Tariferhöhung erfolgt erst im drittel Quartal 2018.

## ERGEBNIS- UND FINANZRECHNUNG

### ÜBERBLICK ÜBER DAS ERGEBNISBUDGET

#### Ergebnis 4500 Kulturamt 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	975,8	1.052,6	972,2	-80,4
11 Personalaufwendungen	2.234,8	2.475,0	2.311,3	-163,7
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	420,5	592,2	528,2	-64,0
14 + bilanzielle Abschreibungen	68,1	40,0	41,0	1,0
15 + Transferaufwendungen	947,1	1.016,9	1.020,5	3,6
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	37,4	43,2	37,7	-5,5
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>3.707,9</b>	<b>4.167,3</b>	<b>3.938,7</b>	<b>-228,6</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-2.732,1	-3.114,7	-2.966,5	148,2
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-2.732,1	-3.114,7	-2.966,5	148,2
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-2.732,1	-3.114,7	-2.966,5	148,2
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-57,8	-30,2	-30,2	
= Ergebnis	-2.789,9	-3.144,9	-2.996,7	148,2
<b>Aufwandsdeckungsgrad [%]</b>	<b>26,32</b>	<b>25,26</b>	<b>24,68</b>	<b>35,16</b>

Nach den vorliegenden Prognosen ist davon auszugehen, dass das dem Kulturamt zur Verfügung gestellte Budget eingehalten wird. Erläuterungen erfolgen bei den differenzierten Jahresergebnissen.



## Ergebnisübersicht 4500 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
TPL.11117 : Räume und Organisation	-993,9	-979,6	-975,5	4,1
TPL.11118 : europäische Kontaktpflege	-35,3	-44,7	-27,9	16,8
TPL.25200 : Stadtarchiv / Stadtmuseum	-259,0	-275,4	-245,4	30,0
TPL.26100 : Theater	-301,3	-309,5	-294,5	15,0
TPL.26201 : Musikpflege	-73,1	-94,3	-73,1	21,2
TPL.26300 : Musikschulen	-911,8	-1.146,7	-1.106,5	40,2
TPL.28100 : sonstige Kulturpflege	-211,8	-289,0	-268,6	20,4
TPL.26200 : Räume und Organisation alt	-1,9	-0,7	-0,7	
TPL.52300 : Ehrenmäler	-1,9	-5,0	-4,4	0,6
<b>GESAMT45</b>	<b>-2.789,9</b>	<b>-3.144,9</b>	<b>-2.996,7</b>	<b>148,2</b>

Die Erläuterungen erfolgen bei den differenzierten Jahresergebnissen.

## ÜBERBLICK ÜBER DAS INVESTIVE FINANZBUDGET

### Investive Finanzkonten 4500 Kulturamt 2018

Werte in T€	Plan 2018	Reste 2017	Gesamt 2018	Ist 2018	Aufträge 2018
27 Auszahlungen von Zuweisungen u. Zuschüssen für Investitionen und	4,0		4,0	0,1	
29 + Auszahlungen für den Erwerb von bewegl. Anlageverm.	14,5	6,5	21,0	8,2	
785139 : Neubau Museum	100,0		100,0		
<b>31 + Auszahlungen für Baumaßnahmen</b>	<b>100,0</b>		<b>100,0</b>		
<b>34 = Auszahlungen aus Investitionstätigkeit</b>	<b>118,5</b>	<b>6,5</b>	<b>125,0</b>	<b>8,3</b>	
<b>35 = Saldo aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-118,5</b>	<b>-6,5</b>	<b>-125,0</b>	<b>-8,3</b>	

Bei den investiven Maßnahmen wurden weitere Schritte unternommen, um die Ausstattung in den Räumen den technischen Erfordernissen anzupassen (z.B. Scheinwerfer im Festsaal am Falkenberg).

Die Abrechnung der investiven Zuschüsse erfolgt von den Kulturträgern erfahrungsgemäß im 2. Halbjahr.

## DIFFERENZIERTE JAHRESERGEBNISSE

### Ergebnis 11117 Räume und Organisation 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	89,4	116,0	94,3	-21,7
11 Personalaufwendungen	361,6	350,6	348,1	-2,5
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	106,4	176,0	158,1	-17,9
14 + bilanzielle Abschreibungen	23,6	0,9	1,0	0,1
15 + Transferaufwendungen	556,5	556,5	556,5	
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	7,2	11,6	6,2	-5,4
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>1.055,4</b>	<b>1.095,6</b>	<b>1.069,9</b>	<b>-25,7</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-966,0	-979,6	-975,5	4,1
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-966,0	-979,6	-975,5	4,1
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-966,0	-979,6	-975,5	4,1
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-27,9			
= Ergebnis	-993,9	-979,6	-975,5	4,1
Aufwandsdeckungsgrad [%]	8,47	10,59	8,82	

Die regelmäßigen Raumnutzungen und Bewirtungsverbräuche werden grundsätzlich halbjährlich abgerechnet.

Bei den Transferaufwendungen handelt es sich um Zahlungen an die Mehrzwecksäle Norderstedt GmbH für den Betrieb des Kulturwerks. Die Zahlungen sind bereits veranlasst und werden quartalsweise ausgezahlt

## Ergebnis 11118 Europäische Kontaktpflege 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge				
11 Personalaufwendungen	15,5	14,2	9,0	-5,2
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	8,4	10,0	7,1	-2,9
14 + bilanzielle Abschreibungen				
15 + Transferaufwendungen	10,1	20,0	11,4	-8,6
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	1,3	0,5	0,5	0,0
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>35,3</b>	<b>44,7</b>	<b>27,9</b>	<b>-16,8</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-35,3	-44,7	-27,9	16,8
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-35,3	-44,7	-27,9	16,8
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-35,3	-44,7	-27,9	16,8
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen				
= Ergebnis	-35,3	-44,7	-27,9	16,8
Aufwandsdeckungsgrad [%]				

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.



Ergebnis 25200 Stadtarchiv/Stadtmuseum 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	19,2	12,3	30,8	18,5
11 Personalaufwendungen	151,6	165,4	155,7	-9,7
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	54,8	66,6	65,3	-1,3
14 + bilanzielle Abschreibungen	34,0	31,0	31,0	
15 + Transferaufwendungen				
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	8,7	7,0	6,5	-0,5
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>249,1</b>	<b>270,0</b>	<b>258,5</b>	<b>-11,5</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-230,0	-257,7	-227,7	30,0
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-230,0	-257,7	-227,7	30,0
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-230,0	-257,7	-227,7	30,0
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-29,0	-17,7	-17,7	
= Ergebnis	-259,0	-275,4	-245,4	30,0
Aufwandsdeckungsgrad [%]	7,69	4,56	11,90	

Die Steigerung der Erträge resultiert aus der Landeszuwendung i.H.v. ca. 19.500 €.

Die Personalkosten sind durch die unbesetzte Stelle „Leitung Kulturamt“ rückläufig.

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.

## Ergebnis 26100 Theater 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	16,5	40,0	40,0	
11 Personalaufwendungen	22,5	22,2	10,5	-11,7
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	50,4	79,0	74,5	-4,5
14 + bilanzielle Abschreibungen		0,3	0,3	
15 + Transferaufwendungen	243,3	245,0	245,0	
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	1,6	3,0	4,1	1,1
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>317,9</b>	<b>349,5</b>	<b>334,5</b>	<b>-15,0</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-301,3	-309,5	-294,5	15,0
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-301,3	-309,5	-294,5	15,0
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-301,3	-309,5	-294,5	15,0
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen				
= Ergebnis	-301,3	-309,5	-294,5	15,0
Aufwandsdeckungsgrad [%]	5,20	11,44	11,96	

Die Personalkosten sind durch die unbesetzte Stelle „Leitung Kulturamt“ rückläufig.

Bei den Transferaufwendungen handelt es sich um die jährliche Pauschale an die Mehrzwecksäle Norderstedt GmbH für die Durchführung des Abonnements (120.000 €) sowie als Ausgleichszahlung für die Nutzung der Tribühne für kulturelle Veranstaltungen der Stadt und der anerkannten Kulturträger.

Die Abrechnungen der Kulturträger erfolgen erfahrungsgemäß erst zum Jahresende. Die Pauschalzuschüsse wurden bereits ausgezahlt.

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.

## Ergebnis 26201 Musikpflege 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	16,8	16,0	14,0	-2,0
11 Personalaufwendungen	12,8	12,9	7,1	-5,8
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	30,4	47,0	29,6	-17,4
14 + bilanzielle Abschreibungen	0,6	0,3	0,3	
15 + Transferaufwendungen	45,9	50,0	50,0	
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	0,1	0,1	0,1	-0,1
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>89,8</b>	<b>110,3</b>	<b>87,1</b>	<b>-23,2</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-73,1	-94,3	-73,1	21,2
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-73,1	-94,3	-73,1	21,2
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-73,1	-94,3	-73,1	21,2
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen				
= Ergebnis	-73,1	-94,3	-73,1	21,2
<b>Aufwandsdeckungsgrad [%]</b>	<b>18,65</b>	<b>14,51</b>	<b>16,06</b>	

Veranstaltungen des Kulturbüros (Jazz-Fest, Silvesterkonzert etc.) erfolgen in der zweiten Jahreshälfte.

Die Personalkosten sind durch die unbesetzte Stelle „Leitung Kulturamt“ rückläufig.

Die Abrechnungen der Kulturträger erfolgen erfahrungsgemäß erst zum Jahresende. Die Pauschalzuschüsse wurden bereits ausgezahlt.

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.



## Ergebnis 26300 Musikschulen 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	833,7	868,3	793,2	-75,2
11 Personalaufwendungen	1.613,5	1.830,2	1.729,6	-100,6
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	125,0	163,5	149,2	-14,3
14 + bilanzielle Abschreibungen	3,3	2,8	2,8	
15 + Transferaufwendungen				
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	3,7	6,0	5,5	-0,5
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>1.745,5</b>	<b>2.002,5</b>	<b>1.887,1</b>	<b>-115,4</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-911,8	-1.134,2	-1.094,0	40,2
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-911,8	-1.134,2	-1.094,0	40,2
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-911,8	-1.134,2	-1.094,0	40,2
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen		-12,5	-12,5	
= Ergebnis	-911,8	-1.146,7	-1.106,5	40,2
Aufwandsdeckungsgrad [%]	47,76	43,36	42,03	

Der Landeszuschuss ist ab 2018 von rund 36.500 € auf 53.000 € gestiegen.

Ein Großteil der Abrechnungen der Leistungen für Bildungseinrichtungen erfolgt erst im zweiten Halbjahr.

Durch Verrentung und Wiederbesetzung mit jüngeren Mitarbeiter\*innen sind die Personalkosten leicht rückläufig.

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.



## Ergebnis 28100 sonstige Kulturpflege 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge	0,1			
11 Personalaufwendungen	57,2	79,5	51,3	-28,2
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	42,8	45,1	39,9	-5,2
14 + bilanzielle Abschreibungen	5,0	4,0	4,9	0,9
15 + Transferaufwendungen	91,3	145,4	157,7	12,3
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen	14,7	15,0	14,8	-0,2
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>211,1</b>	<b>289,0</b>	<b>268,6</b>	<b>-20,4</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-210,9	-289,0	-268,6	20,4
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-210,9	-289,0	-268,6	20,4
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-210,9	-289,0	-268,6	20,4
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen	-0,9			
= Ergebnis	-211,8	-289,0	-268,6	20,4
Aufwandsdeckungsgrad [%]	0,05			

Die Personalkosten sind durch die unbesetzte Stelle „Leitung Kulturamt“ rückläufig.

Bei den Ausgaben im Bereich Sach- und Dienstleistungen handelt es sich insbesondere um Veranstaltungen wie Erntedankfest, Herbstdisco und Seniorenweihnachtsfeiern, die erst im zweiten Halbjahr durchgeführt werden.

Bei den Transferaufwendungen sind bisher nur die Pauschalzuschüsse an die Kulturträger gezahlt worden. Der Großteil der Abrechnungen erfolgt zum Jahresende.

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.

## Ergebnis 52300 Ehrenmäler 2018

Werte in T€	Ist 2017	Plan 2018	Progn. + Auftr. 2018	abs. Abw.
10 = Ordentliche Erträge				
11 Personalaufwendungen				
13 + Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	1,9	5,0	4,4	-0,6
14 + bilanzielle Abschreibungen				
15 + Transferaufwendungen				
16 + sonstige ordentliche Aufwendungen				
<b>17 = Ordentliche Aufwendungen</b>	<b>1,9</b>	<b>5,0</b>	<b>4,4</b>	<b>-0,6</b>
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit	-1,9	-5,0	-4,4	0,6
21 = Finanzergebnis				
22 = Ordentliches Ergebnis	-1,9	-5,0	-4,4	0,6
25 = Außerordentliches Ergebnis				
Ergebnis vor ILV	-1,9	-5,0	-4,4	0,6
= Ergebnis aus internen Leistungsbeziehungen				
= Ergebnis	-1,9	-5,0	-4,4	0,6
Aufwandsdeckungsgrad [%]				

Das Budget wird voraussichtlich nicht überschritten.